

**DAMPAK JUDI ONLINE TERHADAP TINGKAT PERCERAIAN
DI DESA SALAREUMA KECAMATAN CIPICUNG
KABUPATEN KUNINGAN**

SKRIPSI

Diajukan Sebagai Salah Satu Syarat
Untuk Memperoleh Gelar Sarjana Hukum (SH)
Jurusan Hukum Keluarga (HK)
Fakultas Syariah



Oleh:

NINING NIRMALA

NIM: 2108201091

**UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SIBER
KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
SIBER SYEKH NURJATI CIREBON
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI (UIN)
SIBER SYEKH NURJATI CIREBON**

1446 H / 2025 M

**DAMPAK JUDI ONLINE TERHADAP TINGKAT PERCERAIAN
DI DESA SALAREUMA KECAMATAN CIPICUNG
KABUPATEN KUNINGAN**

SKRIPSI

Diajukan Sebagai Salah Satu Syarat
Untuk Memperoleh Gelar Sarjana Hukum (SH)

Jurusan Hukum Keluarga (HK)

Fakultas Syariah

Oleh:

NINING NIRMALA

NIM: 2108201091

UINSSC

**UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SIBER
SYEKH NURJATI CIREBON**

KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI (UIN)

SIBER SYEKH NURJATI CIREBON

1446 H / 2025 M

ABSTRAK

NINING NIRMALA. NIM 2108201091. "DAMPAK JUDI ONLINE TERHADAP TINGKAT PERCERAIAN DI DESA SALAREUMA KECAMATAN CIPICUNG KABUPATEN KUNINGAN", 2025

Penelitian ini dilatarbelakangi oleh banyaknya keluarga di Desa Salareuma terkena dampak dari pasangannya yang kecanduan judi online. Fenomena ini sangat mengkhawatirkan mengingat teknologi yang semakin berkembang yang makin mempermudah seseorang untuk mengakses situs-situs judi online dimana saja. Di sisi lain, rendahnya kesadaran masyarakat akan bahaya judi online serta minimnya pengawasan pemerintah terhadap situs-situs judi online menjadi faktor utama yang memperburuk situasi ini.

Penelitian ini bertujuan untuk menjawab pertanyaan-pertanyaan dari rumusan masalah yaitu, bagaimana dampak judi online terhadap dinamika keluarga di Desa Salareuma Kecamatan Cipicung Kabupaten Kuningan dan bagaimana kebijakan dan program yang dilakukan oleh Pemerintah Desa Salareuma dalam meminimalisir dampak judi online di Desa Salareuma Kecamatan Cipicung Kabupaten Kuningan. Penelitian ini menggunakan jenis penelitian kualitatif dengan menggunakan pendekatan empiris. Penelitian ini menggunakan teknik pengumpulan data yang bersifat kualitatif, yaitu dengan teknik wawancara, kuesioner, observasi, dan dokumentasi.

Adapun hasil penelitian ini: Pertama, judi online telah memberikan dampak yang signifikan pada keluarga di Desa Salareuma. Banyak masyarakat yang kecanduan judi online menyebabkan kerugian baik secara finansial maupun emosional. Hal ini tentunya memperburuk hubungan antar anggota keluarga, memicu konflik, stres, dan berujung pada perceraian. Kedua, Kebijakan dan Program Pemerintah Desa Salareuma belum ada yang secara khusus menangani masalah judi online. Upaya yang selama ini dilaksanakan oleh pemerintah desa baru secara terbatas, sehingga pelaksanaan kebijakan tersebut masih belum berjalan secara maksimal.

Kata Kunci: Judi Online, Perceraian, Desa Salareuma

**UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SIBER
SYEKH NURJATI CIREBON**

ABSTRACT

NINING NIRMALA. NIM 2108201091. "THE IMPACT OF ONLINE GAMBLING ON THE DIVORCE RATE IN SALAREUMA VILLAGE, CIPICUNG DISTRICT, KUNINGAN REGENCY", 2025

This research is motivated by the large number of families in Salareuma Village affected by their partners who are addicted to online gambling. This phenomenon is very worrying considering the increasingly developing technology that makes it easier for someone to access online gambling sites anywhere. On the other hand, the low public awareness of the dangers of online gambling and the minimal government supervision of online gambling sites are the main factors that worsen this situation.

This study aims to answer questions from the formulation of the problem, namely, how does online gambling impact family dynamics in Salareuma Village, Cipicung District, Kuningan Regency, and what policies and programs are carried out by the Salareuma Village Government in minimizing the impact of online gambling in Salareuma Village, Cipicung District, Kuningan Regency. This study uses a qualitative research type using an empirical approach. This study uses qualitative data collection techniques, namely interviews, questionnaires, observations, and documentation.

The results of this study are: First, online gambling has had a significant impact on families in Salareuma Village. Many people are addicted to online gambling, causing losses both financially and emotionally. This certainly worsens the relationship between family members, triggers conflict, stress, and leads to divorce. Second, the Salareuma Village Government's Policies and Programs have not specifically addressed the problem of online gambling. The efforts that have been implemented by the village government have only been limited, so the implementation of the policy has not been running optimally.

Keywords: *Online Gambling, Divorce, Salareuma Village*

**UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SIBER
SYEKH NURJATI CIREBON**

خلاصة

نييننج نيرمala. NIM 2108201091. "تأثير المقامرة عبر الانترنت على معدل الطلاق في قرية سالاريوما مقاطعة سيبيكونج مقاطعة كونينجان" 2025

تم إجراء هذا البحث على خلفية تأثر العديد من العائلات في قرية سالاريوما بإدمان شركائهم على المقامرة عبر الانترنت. هذه الظاهرة مثيرة للقلق بشكل كبير بالنظر إلى التكنولوجيا المتطرفة بشكل متزايد والتي تجعل من السهل على أي شخص الوصول إلى موقع المقامرة عبر الانترنت في أي مكان. ومن ناحية أخرى فإن انخفاضوعي العام بمخاطر المقامرة عبر الانترنت والرقابة الحكومية المحدودة على موقع المقامرة عبر الانترنت هي العوامل الرئيسية التي تؤدي إلى تفاقم هذا الوضع.

تهدف هذه الدراسة إلى الإجابة على الأسئلة من صياغة المشكلة وهي كيف يؤثر المقامرة عبر الانترنت على ديناميكيات الأسرة في قرية سالاريوما منطقة سيبيكونج مقاطعة كونينجان وما هي السياسات والبرامج التي تنفذها حكومة قرية سالاريوما للحد من تأثير المقامرة عبر الانترنت في قرية سالاريوما منطقة سيبيكونج مقاطعة كونينجان. يستخدم هذا البحث نوع البحث الكيفي باستخدام المنهج التجريبي. يعتمد هذا البحث على تقنيات جمع البيانات النوعية وهي المقابلات والاستبيانات والملاحظة والتوثيق.

وكانت نتائج هذه الدراسة: أولاًً كان للمقامرة عبر الانترنت تأثير كبير على العائلات في قرية سالاريوما. يصبح العديد من الأشخاص مدمنين على المقامرة عبر الانترنت مما يسبب لهم خسائر مالية وعاطفية. وهذا بالتأكيد يؤدي إلى تفاقم العلاقة بين أفراد الأسرة و يؤدي إلى الصراع والتوتر وينتهي بالطلاق. ثانياً لا تتناول سياسات وبرامج حكومة قرية سالاريوما مشكلة المقامرة عبر الانترنت على وجه التحديد. إن الجهود التي بذلتها حكومة القرية حتى الآن كانت محدودة وبالتالي فإن تنفيذ هذه السياسة لم يتم على النحو الأمثل بعد.

الكلمات المفتاحية: المقامرة عبر الانترنت الطلاق قرية سالاريوما

PERSETUJUAN PEMBIMBING

SKRIPSI

DAMPAK JUDI ONLINE TERHADAP TINGKAT PERCERAIAN DI DESA SALAREUMA KECAMATAN CIPICUNG KABUPATEN KUNINGAN

Diajukan Sebagai Salah Satu Syarat

Untuk Memperoleh Gelar Sarjana Hukum (SH)

Jurusan Hukum Keluarga (HK)

Fakultas Syariah

Disusun Oleh:

Nining Nirmala

NIM: 2108201091

Pembimbing:

Pembimbing I,

Pembimbing II,

**Dr. H. Asep Saepullah, S.Ag., M.H.I.
NIP. 197209152000031001**

**Mohamad Rana, M.H.I.
NIP. 198509202015031003**

Mengetahui:

Ketua Jurusan Hukum Keluarga



**Dr. H. Asep Saepullah, S.Ag., M.H.I.
NIP. 197209152000031001**

NOTA DINAS

Kepada Yth
Dekan Fakultas Syariah
UIN Siber Syekh Nurjati Cirebon
Di
Tempat

Assalāmu'alaikum Wr. Wb

Setelah melakukan bimbingan, arahan dan koreksi terhadap penelitian skripsi saudara/I **Nining Nirmala, NIM: 2108201091** dengan judul "**DAMPAK JUDI ONLINE TERHADAP TINGKAT PERCERAIAN DI DESA SALAREUMA KECAMATAN CIPICUNG KABUPATEN KUNINGAN**" Kami berpendapat bahwa skripsi tersebut sudah diajukan kepada Jurusan Hukum Keluarga Fakultas Syariah Universitas Islam Negeri Siber Syekh Nurjati Cirebon untuk dilakukan Munaqosahkan.

Wassalāmu'alaikum Wr. Wb.

Menyetujui:

Pembimbing I,

Pembimbing II,

Dr. H. Asep Saepullah, S.Ag., M.H.I.
NIP. 197209152000031001

Mohamad Rana, M.H.I.
NIP. 198509202015031003

Mengetahui:
Ketua Jurusan Hukum Keluarga



Dr. H. Asep Saepullah, S.Ag., M.H.I.
NIP. 197209152000031001

LEMBAR PENGESAHAN

Skripsi yang berjudul “**DAMPAK JUDI ONLINE TERHADAP TINGKAT PERCERAIAN DI DESA SALAREUMA KECAMATAN CIPICUNG KABUPATEN KUNINGAN**”, oleh Nining Nirmala, NIM: **2108201091**, telah diajukan dalam sidang Munaqasah Universitas Islam Negeri (UIN) Siber Syekh Nurjati Cirebon pada tanggal 17 April 2025.

Skripsi telah diterima sebagai salah satu syarat mendapatkan gelar Sarjana Hukum (SH) pada Jurusan Hukum Keluarga (HK) Fakultas Syariah (FS) pada Universitas Islam Negeri (UIN) Siber Syekh Nurjati Cirebon.

Sidang Munaqasyah

Ketua Sidang,



Dr. H. Asep Saepullah, S.Ag., M.H.I.

NIP. 197209152000031001

Sekertaris Sidang,

H. Nursyamsudin, M.A.

NIP. 197108162003121002

Pengaji I,

Pengaji II,

H. Nursyamsudin, M.A.

NIP. 197108162003121002

Akhmad Shodikin, M.H.I.

NIP. 1973110420071001001

PERNYATAAN OTENTITAS SKRIPSI

Bismillahirrahmanirrahim

Saya yang bertandatangan dibawah ini:

Nama : Nining Nirmala
NIM : 2108201091
Tempat Tanggal Lahir : Kuningan 7 Oktober 2003
Alamat : Dusun Manis Rt 3 Rw 2 Desa Salareuma Kecamatan Cipicung Kabupaten Kuningan

Dengan ini saya menyatakan bahwa skripsi dengan judul "**DAMPAK JUDI ONLINE TERHADAP TINGKAT PERCERAIAN DI DESA SALAREUMA KECAMATAN CIPICUNG KABUPATEN KUNINGAN**" ini beserta isinya adalah benar-benar karya saya sendiri. Seluruh ide, pendapat, atau materi dari sumber lain telah dikutip dengan cara penulisan referensi yang sesuai.

Atas pernyataan ini, saya siap menanggung resiko atau sanksi apapun yang dijatuhan kepada saya sesuai dengan peraturan yang berlaku, apabila dikemudian hari ditemukan adanya pelanggaran terhadap etika keilmuan atau ada klaim terhadap keaslian karya saya ini.

Cirebon, Februari 2025

Saya yang menyatakan



Nining Nirmala

NIM: 2108201091

KATA PERSEMBAHAN

Puji serta syukur penulis panjatkan kehadirat Allah SWT yang telah melimpahkan rahmat dan hidayah-Nya sehingga penulis bisa menyelesaikan penyusunan skripsi ini. Sholawat serta salam semoga tercurahkan kepada Nabi Muhammad SAW beserta keluarganya, sahabatnya, dan kita semua selaku umatNya. Penulis berharap semoga skripsi ini dapat memberikan manfaat kepada siapa saja yang membacanya, terkhusus untuk diri sendiri selaku penulis karya tulis ilmiah ini.

Skripsi ini penulis persembahkan kepada kedua orang tua penulis. Kepada Bapak tersayang, Bapak Jaenudin yang paling ganteng. Bapak yang dari dini hari harus bangun untuk menyiapkan dagangan. Tak kenal lelah mengais rezeki meski tubuhnya dilanda sakit berkepanjangan. Tubuhmu yang kecoklatan menjadi saksi bahwa betapa besar pengorbanan Bapak melawan terik matahari demi mengusahakan yang terbaik untuk keluarga. Terimakasih atas segala pengorbanan, dukungan dan kasih sayang yang telah Bapak selama ini.

Kepada Ibu terkasih, Ibu Rukanti yang baiknya tiada dua. Ibu yang tidak kenal lelah memberikan yang terbaik untuk keluarga. Ibu yang selalu mendukung semua suara dangkal, keputusan dan pilihan hidup penulis. Ibu yang selalu memberikan doa dan restu yang tidak terbatas, sehingga penulis dapat memperoleh segala kemudahan dalam hidup, terutama dalam proses penyusunan skripsi yang penuh dengan rintangan ini. Sekali lagi terimakasih banyak Bapak dan Mih. Semoga Allah SWT memberkahi setiap langkah dan hembusan nafas Bapak dan Mih. Semoga Allah SWT memberikan umur yang panjang dalam untuk ibadah serta sehat dan afiyah.

Doa untuk kedua orang tua

رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَ وَأَزْحَمَهُمَا كَمَا رَبَّيَنِي صَغِيرًا

UIN SSC

Artinya: Tuhanku, ampunilah dosaku dan (dosa) kedua orang tuaku.

Sayangilah keduanya sebagaimana keduanya menyayangiku di waktu aku kecil."

SYEKH NURJATI CIREBON

DAFTAR RIWAYAT HIDUP



Nama	:	Nining Nirmala
Nim	:	2108201091
Tempat Tanggal Lahir	:	Kuningan, 7 Oktober 2003
Alamat	:	Dusun Manis Rt 003 Rw 002 Desa Salareuma Kecamatan Cipicung Kabupaten Kuningan
Email	:	nirmalanining107@gmail.com

Peneliti merupakan anak ketiga dari tiga bersaudara dari pasangan Bapak Jaenudin dan Ibu Rukanti yang dibesarkan dengan penuh kasih sayang dan perjuangan. Peneliti memiliki dua kakak perempuan bernama Saripah dan Rini Andrini

Jenjang Pendidikan yang telah peneliti tempuh ialah sebagai berikut:

1. SDN 1 Salareuma pada tahun 2009-2015.
2. MTS Ar-Raswad Cengal pada tahun 2015-2018.
3. MAN 2 Kuningan pada tahun 2018-2021.

Peneliti mengikuti program S-1 pada Fakultas Syariah Program Studi Hukum Keluarga dan mengambil judul skripsi **“DAMPAK JUDI ONLINE TERHADAP TINGKAT PERCERAIAN DI DESA SALAREUMA KECAMATAN CIPICUNG KABUPATEN KUNINGAN”** di bawah bimbingan Bapak Dr. H. Asep Saepullah, S.Ag., M.H.I. dan Bapak Mohamad Rana, M.H.I.

MOTTO

Jangan pernah menyesali keputusan yang telah kita buat.

“What’s yours will find you”

(Imam Ali Ibn Abi Talib)



UINSSC
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SIBER
SYEKH NURJATI CIREBON

KATA PENGANTAR

Bismillahirahmanirrahim

Segala puji hanya milik Allah SWT. Tuhan pencipta dan pemelihara semesta alam. Shalawat dan salam semoga senantiasa Allah SWT limpahkan kepada Nabi Muhammad SAW beserta keluarganya, sahabat-sahabatnya, dan para pengikutnya yang setia hingga hari pembalasan.

Atas rahmat dan karunianya, peneliti dapat menyelesaikan skripsi dengan judul **“DAMPAK JUDI ONLINE TERHADAP TINGKAT PERCERAIAN DI DESA SALAREUMA KECAMATAN CIPICUNG KABUPATEN KUNINGAN”** ini dapat diselesaikan.

Penelitian ini dibuat dalam rangka sebagai Syarat untuk memenuhi sebagian persyaratan untuk mendapatkan gelar Sarjana Hukum (S.H) Jurusan Hukum Keluarga pada Fakultas Syariah UIN Siber Syekh Nurjati Cirebon. Dalam proses pembuatan skripsi ini tentunya saya mendapatkan bimbingan, dan arahan, koreksi, dan saran. Selain itu, skripsi ini dapat diselesaikan berkat dukungan dan kerjasama dari berbagai pihak. Untuk itu rasa terima kasih yang sedalamdalamnya saya sampaikan kepada:

1. Bapak Prof. Dr. H. Aan Jaelani, M.Ag. selaku Rektor UIN Siber Syekh Nurjati Cirebon.
2. Bapak Dr. H. Edy Setiawan, Lc. MA. selaku Dekan Fakultas Syariah.
3. Bapak Dr. H. Asep Saepullah, S.Ag., M.H.I. Selaku Ketua Jurusan Hukum Keluarga.
4. Bapak H. Nursyamsudin, M.A, selaku Sekretaris Jurusan Hukum Keluarga UIN Siber Syekh Nurjati Cirebon.
5. Bapak Dr. H. Asep Saepullah, S.Ag., M.H.I. selaku dosen pembimbing I yang telah memberi arahan dan pertimbangan-pertimbangan bermakna bagi peneliti selama penyusunan skripsi selama ini. Sekaligus sebagai Dosen Pembimbing Akademik.
6. Bapak Mohamad Rana, M.H.I. selaku dosen pembimbing II yang telah memberi arahan dan pertimbangan-pertimbangan bermakna bagi peneliti selama penyusunan skripsi selama ini.

7. Segenap Dosen Fakultas Syariah, khususnya Dosen Hukum Keluarga dan seluruh Staf Jurusan Hukum Keluarga terimakasih atas ilmu dan jasa yang telah diberikan selama kuliah di UIN Siber Syekh Nurjati Cirebon
8. Kepada Kepala Desa Salareuma Kecamatan Cipicung Kabupaten Kuningan Ibu Tati Rohayati yang telah mengizinkan penulis untuk melakukan penelitian di Desa Salareuma.
9. Kepada kakak-kakak tercintaku Ceu Ipah dan Teh Rini terimakasih atas doa, dukungan moral dan materil serta pengorbanan kalian selama ini.
10. Kepada ketiga keponakan kecilku. Pradifta Farid Atallah, Azallea Kaliqa Dzahin dan Iftina Assyabiya Rafifa. Terimakasih, kalian adalah alasan penulis tetap bersemangat menjalani hidup.
11. Kepada sahabat-sahabatku Shynta Permata, Muhamad Samsudin, Silvia Afifah dan Indah Siti Fadilah. Terimakasih karena selalu membersamai dalam setiap masa.
12. Teman-teman Hukum Keluarga C angkatan 2021. Terkhusus kepada sahabat seperjuanganku Qori Maulidina, Naiyah dan Fatichatush Sholichah terimakasih karena sudah menjadi teman yang selalu mendukung disetiap langkah.
13. Kepada semua pihak yang tidak bisa peneliti sebutkan satu persatu, penulis ucapkan terima kasih yang sebesar-besarnya dan semoga Allah SWT. membalas semua kebaikan yang telah diberikan kepada peneliti dengan pahala yang berlipat ganda.
14. Terakhir, terimakasih pada diri saya sendiri. Selamat kamu berhasil ada dititik ini.

Akhir kata, semoga skripsi ini dapat memberikan manfaat bagi berbagai pihak yang membutuhkan.

Cirebon, Februari 2025

Peneliti,

Nining Nirmala

DAFTAR ISI

ABSTRAK	i
ABSTRACT	ii
خلاصة.....	iii
PERSETUJUAN PEMBIMBING	iv
NOTA DINAS.....	v
LEMBAR PENGESAHAN	vi
PERNYATAAN OTENTITAS SKRIPSI	vii
KATA PERSEMAHAN	viii
DAFTAR RIWAYAT HIDUP	ix
MOTTO	x
KATA PENGANTAR.....	xi
DAFTAR ISI.....	xiii
DAFTAR TABEL	xiv
DAFTAR GAMBAR.....	xvi
DAFTAR LAMPIRAN	xvii
PEDOMAN TRANSLITERASI ARAB-LATIN	xviii
BAB I PENDAHULUAN.....	1
A. Latar Belakang Masalah	1
B. Perumusan Masalah.....	7
C. Tujuan dan Kegunaan Penelitian.....	8
D. Penelitian Terdahulu	9
E. Kerangka Pemikiran	15
F. Metodologi Penelitian	16
G. Sistematika Penulisan	22
BAB II TINJAUAN PUSTAKA.....	24
A. Judi Online.....	24
B. Relasi Suami Istri	37
C. Perceraian	41
D. Peran Pemerintah Dalam Mengatasi Judi Online	47

BAB III GAMBARAN UMUM.....	51
A. Profil Desa	51
B. Persepsi Masyarakat Terhadap Praktik Judi Online Desa Salareuma Kecamatan Cipicung Kabupaten Kuningan	62
BAB IV PEMBAHASAN DAN ANALISIS	66
A. Analisis Dampak Judi Online Terhadap Dinamika Keluarga Di Desa Salareuma Kecamatan Cipicung Kabupaten Kuningan.....	66
1. Dampak Judi Online terhadap Perceraian di Desa Salareuma Kecamatan Cipicung Kabupaten Kuningan	66
2. Pengaruh Judi Online terhadap Stabilitas Ekonomi dan Emosional Keluarga di Desa Salareuma Kecamatan Cipicung Kabupaten Kuningan	70
B. Analisis Kebijakan dan Program Pemerintah Desa Salareuma Dalam Meminimalisir Dampak Judi Online di Desa Salareuma Kecamatan Cipicung Kabupaten Kuningan	72
BAB V PENUTUP.....	75
A. Kesimpulan.....	75
B. Saran	75
DAFTAR PUSTAKA	77
LAMPIRAN.....	84

UINSSC
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SIBER
SYEKH NURJATI CIREBON

DAFTAR TABEL

Tabel 3. 1 Penggunaan lahan Desa Salareuma.....	54
Tabel 3. 2 Potensi Sumber daya alam	54
Tabel 3. 3 Jumlah Penduduk Desa Salareuma	56
Tabel 3. 4 Jenjang Pendidikan Masyarakat Desa Salareuma	57
Tabel 3. 5 Pekerjaan Masyarakat Desa Salareuma	58
Tabel 3. 6 Sarana Prasarana dan Fasilitas	58
Tabel 3. 7 Keadaan Sosial Budaya Desa Salareuma.....	60



UINSSC
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SIBER
SYEKH NURJATI CIREBON

DAFTAR GAMBAR

Gambar 1. 1 Kerangka Berpikir	16
Gambar 3. 1 Struktur Pemerintahan Desa Salareuma.....	53



UINSSC
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SIBER
SYEKH NURJATI CIREBON

DAFTAR LAMPIRAN

Lampiran. 1 Surat Pengantar Penelitian	84
Lampiran. 2 Surat Balasan Dari Lembaga	85
Lampiran. 3 SK Pembimbing	86
Lampiran. 4 Surat Keterangan Telah Selesai Melakukan Penelitian	87
Lampiran. 5 Kartu Bimbingan	88
Lampiran. 6 Rencana Waktu Penyelesaian	89
Lampiran. 7 Hasil Kuesioner	90
Lampiran. 8 Hasil Wawancara	98
Lampiran. 9 Dokumentasi Penelitian	104



UIINSSC
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SIBER
SYEKH NURJATI CIREBON

PEDOMAN TRANSLITERASI ARAB-LATIN

Pedoman Transliterasi Arab-Latin merupakan hasil keputusan bersama Menteri Agama dan Menteri Pendidikan dan Kebudayaan Republik Indonesia (RI). Nomor: 158 Tahun 1987 dan Nomor: 0543b//U/1987, dimaksudkan sebagai penyalinan huruf Arab dengan huruf latin beserta perangkatnya.

A. Konsonan

Transliterasi ini dilambangkan dalam huruf dan dilambangkan dengan tanda yang dilambangkan dalam sistem tulisan Arab dilambangkan dengan huruf dan tanda sekaligus.

Berikut daftar huruf Arab dan transliterasinya kedalam huruf latin:

Huruf Arab	Nama	Huruf Latin	Nama
أ	Alif	Tidak dilambangkan	Tidak dilambangkan
ب	Ba	B	Be
ت	Ta	T	Te
ث	Ša	š	es (dengan titik di atas)
ج	Jim	J	Je
ح	Ha	ḥ	ha (dengan titik di bawah)
خ	Kha	Kh	ka dan ha
د	Dal	D	De
ڙ	Žal	Ž	Zet (dengan titik di atas)
ر	Ra	R	Er
ڙ	Zai	Z	Zet

س	Sin	S	Es
ش	Syain	Sya	es dan ye
ص	Şad	ş	es (dengan titik di bawah)
ض	Dad	đ	de (dengan titik di bawah)
ط	Ta	ť	te (dengan titik di bawah)
ظ	Za	ż	zet (dengan titik di bawah)
ع	‘ain	‘	koma terbalik (di atas)
غ	Gain	G	Ge
ف	Fa	F	Ef
ق	Qaf	Q	Ki
ك	Kaf	K	Ka
ل	Lam	L	El
م	Mim	M	Em
ن	Nun	N	En
و	Wau	W	We
هـ	Ha	H	Ha
ـ	Hamzah	‘	apostrof
يـ	Ya	Y	Ye

B. Vokal

Vokal Bahasa Arab, seperti Bahasa Indonesia yaitu terdiri dari vokal tunggal (*monofong*) dan vokal rangkap (*diftong*).

1. Vokal Tunggal

Vokal tunggal bahasa Arab lambangnya yaitu berupa harakat atau tanda, transliterasinya yaitu, sebagai berikut:

Huruf Arab	Nama	Huruf Latin	Nama
ـ	Fathah	a	A
ـ	Kasrah	i	I
ـ	Dammah	u	U

2. Vokal Rangkap

Vokal rangkap Bahasa Arab yang lambangnya berupa gabungan antara harakat dan huruf, transliterasinya yaitu berupa gabungan huruf sebagai berikut:

Huruf Arab	Nama	Huruf Latin	Nama
ـ.ي	Fathah dan ya	ai	a dan u
ـ.ؤ	Fathah dan wau	au	a dan u

Contoh:

- ﻑَـ ﻋَـ fa`ala
- كــ تــ bــ kataba
- كــ يــ fــ kaifa
- حــ وــ hــ haula

- سُلَيْلَ suila

C. Maddah

Maddah atau vocal panjang yang berupa harakat dan huruf, transliterasinya yaitu berupa huruf dan tanda sebagai berikut:

Huruf Arab	Nama	Huruf Latin	Nama
أَ.َ...ِ	Fathah dan alif atau ya	ā	a dan garis di atas
ِ.ِ...ِ	Kasrah dan ya	ī	i dan garis di atas
ُ.ُ...ُ	Dammah dan wau	ū	u dan garis di atas

Contoh:

- يَقُولُ yaqūlu
- قَالَ qāla
- قَبِيلَ qibila
- رَمَى ramā

D. Ta' marbuthah

Transliterasi untuk ta' marbuthah ada dua yaitu, sebagai berikut:

1. Ta' marbuthah hidup

Ta' marbuthah hidup atau yang mendapat harakat fathah, kasrah dan dammah, transliterasinya yaitu "t".

2. Ta' marbuthah mati

Ta' marbuthah mati atau yang mendapat harakat sukun, transliterasinya yaitu "h".

3. Kalau pada kata terakhir dengan ta' marbuthah diikuti kata yang menggunakan kata sandang al dan bacaan kedua kata tersebut terpisah maka ta' marbuthah itu ditransliterasikan dengan "h".

Contoh:

- رَوْضَةُ الْأَطْفَالِ = raudah al-atfāl
- طَلْحَةُ = talhah

- المَدِينَةُ الْمُنَوَّرَةُ = al-madīnah al-munawwarah

E. Syahadah (Tasydid)

Syaddah atau *tasydid* yang dalam sistem tulisan Arab dilambangkan yaitu dengan sebuah tanda, tanda *syaddah* atau tanda *tasydid*, ditransliterasikan dengan huruf yang sama dengan huruf yang diberi tanda *syaddah* itu.

Contoh:

- البرُّ al-birr
- نَزَلَ nazzala

F. Kata Sandang

Kata sandang dalam sistem tulisan Arab dilambangkan dengan huruf ل, namun dalam transliterasi ini kata sandang ini dibedakan atas kata sandang yang diikuti huruf syaamsiyah dan oleh huruf qamariyah.

1. Kata sandang yang diikuti oleh huruf syamsiyah

Kata sandang yang diikuti oleh huruf syaamsiyah ditransliterasikan sesuai dengan bunyinya adalah huruf “1” diganti dengan huruf yang langsung mengikuti kata sandang ini.

2. Kata sandang yang diikuti oleh huruf qamariyah

Kata sandang yang diikuti oleh huruf qamariyah yaitu ditransliterasikan sesuai dengan aturan yang digariskan di depan dan sesuai bunyinya.

Kata sandang baik diikuti oleh huruf syamsiyah atau qamariyah ditulis terpisah dari kata yang mengikuti dan dihubungkan.

Contoh:

- الجَلَالُ al-jalālū
- الشَّمْسُ asy-syamsu
- الْقَلْمَنْ al-qalamu

G. Hamzah

Hamzah ditransliterasikan sebagai *apostrof*, namun hal tersebut hanya berlaku bagi hamzah yang terletak di tengah dan di akhir kata. Sementara hamzah yang terletak di awal kata dilambangkan, karena dalam tulisan Arab berupa alif.

Contoh:

- تَأْخُذُ ta'khužu

- النَّوْءُ an-nau'u

- شَيْئٌ syai'in

- إِنْ inna

H. Penulisan Kata

Pada dasarnya setiap kata ditulis terpisah. Baik fail, isim maupun huruf, hanya kata tertentu yang penulisannya dengan huruf Arab sudah lazim dirangkaikan dengan kata lain. Karena harkat atau huruf yang dihilangkan, maka penulisan tersebut dirangkaikan dengan kata lain yang mengikutinya.

Contoh:

- بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ = Bismillahi majreha wa mursaha

I. Penulisan Huruf Kapital

Penggunaan huruf kapital seperti yang berlaku dalam EYD, meskipun dalam sistem tulisan Arab huruf kapital tidak dikenal, dalam transliterasi ini huruf tersebut digunakan di antaranya yaitu, huruf kapital digunakan dalam menuliskan huruf awal nama dan permulaan kalimat, apabila nama diri didahului oleh kata sandang, maka ditulis dengan huruf kapital tetapi huruf awal nama diri tersebut dan bukan huruf awal kata sandangnya.

Contoh:

الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ = Arrahmanir rahmim

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ = Alhamdulillahi rabbil-alamin

Penggunaan huruf awal kapital untuk Allah Swt hanya berlaku bila pada tulisan Arabnya memang lengkap dan penulisan itu disatukan dengan kata lain, sehingga ada huruf atau harakat yang dihilangkan, maka huruf kapital tidak dipergunakan.

Contoh:

- **اللَّهُ عَفُورٌ رَّحِيمٌ** Allaahu gafurun rahim
- **لِلَّهِ الْأَمْوَارُ حَمِيعًا** Lillahi alamru jami an

J. Tajwid

Bagi mereka yang menginginkan kefasihan dalam bacaan, pedoman transliterasi ini yaitu merupakan bagian yang tidak terpisahkan dengan Ilmu Tajwid, karena peresmian pedoman transliterasi memerlukan disertai dengan pedoman tajwid.

